

By ROCHELLE LASH

Quebec City's French heritage and 400-year history create a Continental air, never more apparent than during the brief coveted summer.

As the temperature warms to 80 degrees in July, umbrellas bloom over crowded sidewalk cafes. Artists sketch instant portraits in the sunshine and horse-drawn carriages ferry tourists along cobblestone streets. Wine and gasoline are measured in liters, the distance from New York is 800 kilometers, not 500 miles, and the United States dollar is worth nearly \$1.20 across the border. And although 97 percent of Quebec City's residents are French-speaking, American tourists will find English spoken in hotels, restaurants, museums and shops.

Two Cities

Quebec really is two cities, one old and one new. Old Quebec, the only remaining walled city in Canada or the United States, is a well-preserved enclave of historic buildings and churches. The first permanent settlement of New France dates from July 3, 1608, when Samuel de Champlain built along Quebec's waterfront area. Today, the Quartier Petit Champlain's winding streets are lined with cafes and artisan shops, most in the original buildings. A funicular climbs 200 feet atop steep cliffs to hotels, theaters and monuments. There, too, is the 250-acre parkland called the Plains of Abraham where a battle fought in 1759 between New England and New France left the colonies under British rule and Quebec an isolated French province.

The arched gates of Old Quebec's stone wall open onto a second city, a modern metropolis of nearly half a million people, with a growing skyline. The settlers' wooden row houses of the 1600's have been converted to brightly painted condominiums and windsurfers race where tall ships once sailed on the mighty St. Lawrence River, the vital water highway and gateway to the city, then and now.

The Royal 22d Regiment, known as the Van Doos for the French *vingt-deux*, was the first French-speaking regiment of the Canadian Armed Forces 75 years ago. It maintains tradition with a changing of the guard daily at 10 A.M. at its headquarters, the Citadelle (1 Côte de la Citadelle; 418-648-3563), a hilltop fortress with a military museum of firearms, uniforms and decorations. Tours daily, 9 A.M. to 7 P.M.; adults \$2.40, children 80 cents (prices given in United States dollars).

The ornate chambers of the National Assembly, the Parliament buildings of the province of Quebec, are richly decorated with gilded woodwork, coats-of-arms and portraits of past legislators. Parliament is not in session during summer, but free tours are conducted Monday through Saturday starting at 10 A.M. (Assemblée Nationale; 418-643-7239).

In the town of Ste.-Anne-de-Beaupré, 15 miles east of Quebec, is a grand basilica of the same name (10018 Royale Avenue; 418-827-3781). Shipwreck survivors during the 1600's believed that Ste.-Anne had saved them, and in recent decades the physically disabled have cast off their crutches at the chapel.

Under the atrium of the nearly year-old Musée de la Civilisation (85 Dalhousie Street; 418-643-2158) are fascinating exhibits of everyday life such as "Electricity and the Family." A special look at Quebec, "Memories" portrays the lives of the 17th-century fur-trappers the hardy, pioneers and the dedicated clergy in the primarily Roman Catholic region. (Daily 10 A.M. to 8 P.M. until Sept. 15; then the museum is closed Mondays and at 5 P.M. except Wednesdays when it closes at 9 P.M. Admission is \$3.20, people over 65, \$2.40 and students, \$1.60).

The tiny Musée du Fort (10 Ste.-Anne Street; 418-692-2175) re-enacts

ROCHELLE LASH is a writer who lives in Quebec.

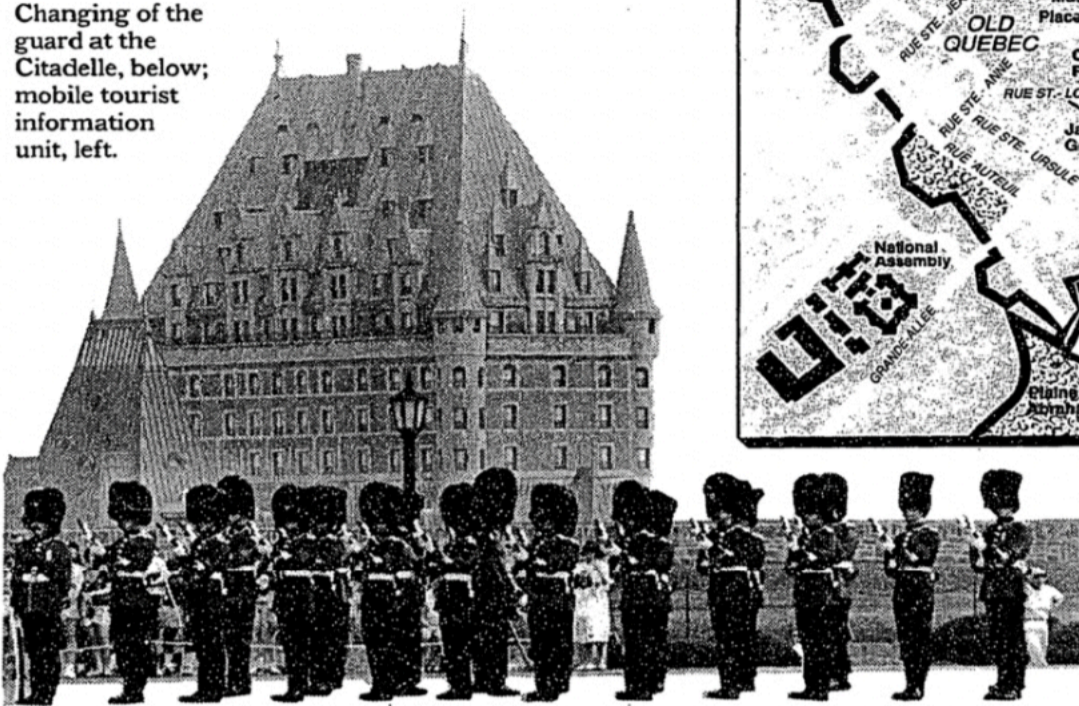
WHAT'S DOING IN

Quebec



the battles between the warring colonists of New France and New England on a room-size model of Old Quebec. (Daily 10 A.M. to 6 P.M.; admission \$2.80, students and people over 65, \$1.60.)

Changing of the guard at the Citadelle, below; mobile tourist information unit, left.



eggs to blueberries from nearby Lac St.-Jean (\$3 to \$6) and café au lait is served in big bowls, European-style. Le Petit Château (5 St.-Louis Street; 418-694-1616 or 418-522-0181), beside the Château Frontenac Hotel, serves 40 kinds of crêpes, including ones stuffed with chocolate and lobster (\$3 to \$8). The chocolatier Enrico (83 St.-Jean Street; 418-524-2122) sells handmade truffles by the piece (40 cents), but also will sculpture your house or favorite car in chocolate for about \$100.

Along the Grande-Allée, a strip of outdoor cafes and bistros crowded from midday to midnight, people-watching is as important as food. At the sidewalk tables of the popular Le Saint 0 (570 Grande-Allée; 418-529-0211), Parisian-style steak-frites and a Canadian beer costs about \$10.

There are a few country kitchens on the Ile of Orleans, well worth the 15-minute drive across the St. Lawrence from downtown Quebec. At L'Atre, or The Hearth (418-819-2474), a horse and buggy delivers from the parking lot to the restaurant in an old farmhouse where hearty food is warmed in iron pots over an open fire. Produce of Ile of Orleans, such as asparagus, strawberries and rhu-

barb, is featured along with Quebec dishes like creton (a pork pâté), game hen, tourtière and three-finger-thick sugar pie with fresh cream. Lunch or dinner costs about \$20.

Lodging

The stately Château Frontenac (1 des Carrières Street; 418-692-3861) opened almost 100 years ago and its turreted silhouette still is a landmark atop Old Quebec. The past is preserved through handcrafted wooden staircases and tapestries, but a major renovation is under way to update rooms and add a health club. A wide variety of rooms and suites costs \$135 to \$400 a night, double occupancy.

Several small tourist hotels line an historic square, Jardins des Gouverneurs, behind the chateau where the United States consulate is situated. The Château Bellevue, in a series of attached row houses, has free parking and 57 rooms, some with river views at \$55 to \$65 for two (16 Laporte Street; 418-692-2573). The tidy nine rooms of Manoir Ste.-Geneviève, in a white Victorian-style house, cost \$65



The New York Times/Aug. 13, 1989

lodge sits on a windy point in the St. Lawrence near the summer cottages of the island's toney parish of St.-Pétronille. There is an outdoor pool, boating and about 20 rooms from \$35 to \$75 for two a night.

Information

Quebec Government House (17 West 50th Street, New York, N.Y. 10020; 212-397-0220) offers maps, brochures and lodging guides to Quebec and the province of Quebec. The Quebec City Office of Tourism (60 d'Auteuil Street, Quebec G1R 4C4; 418-692-2471) also supplies comprehensive regional guides upon request.

Baillairgé Cultural Tours (418-658-4799) organizes short-distance walking tours of Old Quebec with well-informed guides. Walkers leave Place d'Armes in front of the Château Frontenac daily at 9:30 A.M. and 2 P.M. (admission \$8, children under 12 free).

Visitors can also visit sights by horse-drawn calèche, which costs \$35 for a standard 45-minute tour. Carriages can be hailed on d'Auteuil Street at the St.-Louis Gate of the city's wall.

Side Trips

The St. Lawrence River near Tadoussac, a two-and-a-half-hour drive or 150 miles east of Quebec, is the summer home for many varieties of whales from the 100-foot blue whale to the 10-foot beluga, an endangered species. It is possible to make a day trip from Quebec, but the resort-style Hotel Tadoussac (165 Bord de l'Eau; 418-235-4421), with a pool and a golf course, has a two-night package including lodging, breakfast, dinner and a three-hour whale-watching cruise for about \$350 for two people. The number for tourism information for the region is 418-589-5319.

Route 368, or Chemin Royal, circles the tranquil, 42-mile long Ile of Orleans, a mostly agricultural community a 15-minute drive from Quebec and once a strategic point during Quebec's naval battles. The tourist bureau of the Ile of Orleans (490 Côte du Point, at the end of the bridge from the mainland; 418-828-9411) rents a 90-minute audio cassette for \$5 that highlights the island's historic manor houses and churches. Cars are permitted throughout the island's six parishes, but bicycles also can be rented (\$10 a half day) at the Petro-Canada gasoline station across the street from the tourist bureau.

In August raspberries are ripe on the Ile of Orleans. You can pick your own at La Ferme du Coteau (249 Chemin Royal, St.-Laurent Parish); four quarts cost about \$2.50.

Vital Statistics

POPULATION	
1989	550,000

WEATHER IN AUGUST	
High	73°
Low	54°
Rainy days	12

BUSINESS-CLASS HOTEL	
Room for two	\$88

DINNER FOR ONE	
Including tax and tip but not drinks	\$18

TAXI	
On entry	\$ 1.92
Each additional mile	\$ 0.94
Taxi from airport	\$17.10

CAR RENTAL	
Daily rate for intermediate-size car at Avis, Budget, Hertz and National*	\$38.00

*Includes 125 free miles.

Weather figures and prices for room, dinner and car rental are averages.

Sources: Runzheimer International, Quebec Tourist Office and "The Times Books' World Weather Guide"

The New York Times/Aug. 13, 1989



Visitors near the Place d'Armes.

TRAVEL

HYATT CANCUN CARIBE VILLAS & RESORT CANCUN, MEXICO

ON AN EXCLUSIVE STRETCH OF POWDERY BEACH

Non-Stop With The New Wide-Body AIRBUS

Fast...Hi-Tech...Skilled Pilots...Free Movies!

\$319 4 NIGHTS MON. AM to FRI. PM - JFK DEPARTURES

\$519 7 NIGHTS FRI. PM NEWARK DEPARTURES

\$500 7 NIGHTS

PLUS! CANCUN'S PREMIER LUXURY RESORT...deluxe accommodations...ocean view...Full American Breakfast Daily...complimentary day/night tennis...water sports...exercise classes...exquisite pool setting adjacent to the beach...indoor and outdoor bars and restaurants featuring Cancun's famous Blue Bayou Restaurant with Cajun and Creole cuisine...and all within a five minute drive to Cancun's air conditioned shopping malls and fun spots!

TRAVEL

4 DAYS IN ICELAND AT AN UNBELIEVABLE PRICE! \$592* 4-Tour Package including Reykjavik, Iceland and return flights hotel (based on double occupancy) and city sightseeing are all included.

TRAVEL

AirKit

SCHEDULED AIRLINES NO SURCHARGES *TRAVEL ANY DAY

	O/W	R/T
LONDON AM	\$285	\$500
LONDON PM	305	540
BRUSSELS	305	540
AMSTERDAM	305	540
PARIS	315	560
FRANKFURT	320	570
GENEVA	325	580
MUNICH	335	600
STOCKHOLM	345	620